

Birds of a feather flock together

Рыбак рыбака видит издалека

- At the gym, the yoga enthusiasts often stay together, discussing techniques and classes. It's a classic case of birds of a feather flock together.
- В спортзале любители йоги собираются вместе, обсуждая техники и занятия. Это классический случай, когда рыбак рыбака видит издалека.



Выберите правильное значение

Birds of a feather flock together

Рыбак рыбака видит издалека

•

Лучше поздно, чем никогда

•

Лучше синица в руках, чем журавль в небе

The ball is in your court

Дословно: Мяч на твоей стороне

Сейчас твой ход

- I've done everything I can to help you.
Now, the ball is in your court.
- Я сделал все, что мог, чтобы помочь тебе.
Теперь мяч на твоей стороне.



Выберите правильное значение

The ball is in your court

Лучше поздно, чем никогда

•

Сейчас твой ход

•

Лучше синица в руках, чем журавль в небе

Bark up the wrong tree

Дословно: Лаять не на то дерево

Заблуждаться, ошибаться

- He thought his neighbors were the ones making noise, but he was barking up the wrong tree; it was actually the party across the street.
- Он думал, что его соседи шумят, но он лает не на то дерево (он заблуждается); на самом деле это была вечеринка через дорогу.



Выберите правильное значение

Bark up the wrong tree

Ошибаться, заблуждаться

•

Рыбак рыбака видит издалека

•

Лучше синица в руках, чем журавль в небе

Beat round the bush

Ходить вокруг да около,
тянуть время в разговоре

- Stop beating around the bush and tell me what you really think about my idea.
- Хватит ходить вокруг да около и скажи мне, что ты действительно думаешь о моей идее.



Выберите правильное значение

Beat around the bush

Закончить день

•

Заблуждаться, ошибаться

•

Ходить вокруг да около

Better late than never

Лучше поздно, чем никогда

- I finally finished the project;
better late than never!
- Я наконец закончил проект;
лучше поздно, чем никогда!



Выберите правильное значение

Better late than never

Рыбак рыбака видит издалека

•

Лучше поздно чем никогда

•

Лучше синица в руках, чем журавль в небе

Bite the bullet

Стиснуть зубы, собраться с духом

- I hate going to the dentist, but I guess I must bite the bullet and make an appointment.
- Я ненавижу ходить к зубному, но, видно, мне придется собраться с духом и записаться на прием.



Выберите правильное значение

Bite the bullet

Стиснуть зубы, собраться с духом

•

По одежке не судят

•

Быстрее пули

To bite off more than you can chew

Дословно: Откусить больше, чем сможешь проглотить

Взять на себя слишком много

- I thought I could manage the extra shifts, but I definitely bit off more than I could chew.
- Я думал, что смогу справиться с дополнительными сменами, но определенно взял на себя больше, чем мог.



Выберите правильное значение

To bite off more
than you can chew

Лучше синица в руках, чем журавль в небе

•

Взять на себя больше, чем можешь вынести

•

Собака лает — караван идет

Break the ice

Снять напряжение при первой встрече

- To break the ice at the party, I suggested a fun game.
- Чтобы разрядить обстановку на вечеринке, я предложил поиграть в веселую игру.

